STADT AHRENSBURG - Beschlussvorlage -		Vorlagen-Nummer 2014/028
öffentlich		
Datum 05.03.2014	Aktenzeichen St 1.1	Federführend: Frau Haebenbrock-Sommer

Betreff

Städtepartnerschaftsangelegenheiten 2014
- Festlegung der Reisetilnehmer/innen
- Förderung eines Projektes in der Einrichtung Perekodu

Beratungsfolge Gremium Hauptausschuss	Datum 17.03.2014	Berichterstatter
---	----------------------------	-------------------------

Finanzielle Auswirkungen:	X	JA	NEIN
Mittel stehen zur Verfügung:	X	JA	NEIN
Produktsachkonto:	11105.5431000 + 11105.5318000		
Gesamtaufwand/-auszahlungen:	rd. 7.350 € + 250 €		
Folgekosten:			
Bemerkung:			

Beschlussvorschlag:

- Der Hauptausschuss stimmt der Teilnahme der im Sachverhalt genannten Personen an den Reisen in die jeweiligen Partnerstädte zu.
Mittel stehen im PSK 11105.5431000 (Geschäftsaufwendungen) zur Verfügung.
- Für die Finanzierung des im Sachverhalt benannten Projektes in der Einrichtung SA Perekodu/ Viljandi (hier Freizeitfahrt mit 8 Personen) wird ein Zuschuss in Höhe von 250 € gewährt. Mittel stehen im PSK 11105.5318000 (Zuwendungen) zur Verfügung.

Sachverhalt:

1. Festlegung der Reisetilnehmer/-innen

Nachfolgende Anmeldungen zu den offiziellen Begegnungen/ Reisen in unsere Partnerstädte liegen vor. Der verlängerte Abgabetermin war der 28.02.2014.

Esplugues:

20./21. Sept. 2014 „Fiesta Mayor“ (Flugtermin ggf. 19. – 22.09.)
Herr Wilde - Bürgervorsteher
Frau Schmick - Städtepartnerschaftsbeauftragte
Frau Behr - CDU-Fraktion
Frau Möller - SPD – Fraktion
Herr Marzi - Bündnis 90 / Die Grünen – von der Fraktion benannt
Herr Bellizzi - FDP - Fraktion
Frau Gerecke - KiJub
Herr Grigjanis - Seniorenbeirat

Herr Janßen - SLG – Schulleiter

Frau Bleckmann - Dolmetscherin

Frau Haebenbrock-Sommer - Verwaltung

Reisekosten für alle und Unterkunftskosten für 5 Teilnehmer werden von der Stadt getragen.

Kosten (voraussichtlich):

Flugkosten 11 x rd. 300 € = 3.300 €

Unterkunft 5 x 100 € x 3 Tage = 1.500 €

Gesamt: rd. 4.800 €

Viljandi:

06.-08. Juni 2014 Hansetage

Es wird ein gemeinsamer Flugtermin (ggf. 06. – 09.06.) mit der Fußballmannschaft SSC Hagen (Zuschuss beantragt) und der Folkloretanzgruppe SSC Hagen (Reisekosten werden selbst getragen) angestrebt wegen des gemeinsamen Transfers vom Flughafen nach Viljandi)

Herr Haase - Städtepartnerschaftsbeauftragter

Herr + Frau Schmick - WAB-Fraktion (private Unterkunft bei Familie Laama möglich)

Kosten (voraussichtlich):

Flugkosten: 3 x 250 € = rd. 750 €

Feldkirchen:

4./5. Juli 2014 Altstadtfest (ggf. 04. – 06.07.)

Herr Sarach - Bürgermeister

Frau Behr - Städtepartnerschaftsbeauftragte

Herr Haase - SPD – Fraktion

Herr Holzmann - WAB-Fraktion

Herr Bellizzi - FDP - Fraktion

Herr Wriggers - von der CDU-Fraktion benannt

Herr Uwe Wulff (Holzland Wulf) möchte als Unternehmer auf Einladung von Feldkirchen teilnehmen (Reisekosten werden selbst bezahlt)

Kosten (voraussichtlich):

Flugkosten: 6 x 300 € = rd. 1.800 €

Die erweiterte Zusammensetzung der Delegation und die Finanzierung der Reise nach Esplugues anlässlich des Jubiläums wurden am 02.12.2013 im Hauptausschuss beschlossen. Die Anmeldungen entsprechen diesem Beschluss.

Alle weiteren Anmeldungen entsprechen dem grundsätzlichen Beschluss des Hauptausschusses für die Zusammensetzung vom 22.10.2012.

Mittel stehen ausreichend zur Verfügung.

Nach Beschluss des Hauptausschusses werden die entsprechenden Flüge gebucht.

Ludwigslust:

13. – 15.06.2014 Lindenfest mit integrierten Kinder- und Familienfest (14.06.)

Es muss noch geklärt werden, ob und wann eine offizielle Delegation teilnimmt.

2. Förderung eines Projektes in der Einrichtung Perekodu

Die Anfrage für eine Förderung eines Projektes in der Einrichtung SA Perekodu/ Viljandi über die EFD-lerin (Freiwilliger Europäische Dienst) Frau Annika Hartmann ist dem Hauptausschuss im Januar 2014 z.K. gegeben worden. Frau Hartmann ist 20 Jahre alt, kommt aus Weingarten in Deutschland und macht nach dem Abitur einen Freiwilligendienst in der genannten. Die Umsetzung und Finanzierung eines eigenen Projektes ist eine vorgegebene Aufgabe im Rahmen des EFD.

Der Antrag ist jetzt beziffert worden.

Die Einrichtung SA Perekodu, vergleichbar einer "Stiftung Familienheim", bietet Tagesbetreuung sowie Dauerbetreuung für Jugendliche und Kinder mit und ohne Behinderung. Die Kinder und Jugendlichen stammen zum größten Teil aus der Stadt Viljandi und dem Landkreis Viljandi. Träger der Stiftung sind die Kommunen des Landkreises Viljandi. Die Einrichtung wird durch staatliche, kommunale und städtische Gelder sowie private Spenden finanziert. Eine Liste regelmäßiger Spender finden man unter <http://www.perekodu.eu/toetajad> . Die Einrichtung unterhält Heime an drei Standorten im Landkreis Viljandi, in unmittelbarer Nähe zur Stadt Viljandi.

Frau Hartmann möchte eine Freizeit auf einer estnischen Insel mit einer Gruppe von 8 Personen (Betreuer + Kinder und Jugendliche) organisieren.

Finanzierung:

Ausgaben: Fahrkosten, Unterkunft, Verpflegung, Ausflüge etc. rd. 750 €

Einnahmen: Essensgeld der Teilnehmer-Innen 34 €

Fehlbetrag: 716 €

Die Verwaltung hält dieses Projekt für förderungswürdig und schlägt vor, ohne Präjudiz auf etwaige Folgeanträge einmalig einen Zuschuss in Höhe von 250 € zu gewähren. Mittel stehen zur Verfügung. Die finanzielle Abwicklung des Zuschusses erfolgt über die Stadt Viljandi. Ein Verwendungsnachweis ist vorzulegen.

Michael Sarach
Bürgermeister